

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Артеменков Михаил Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.10.2026 16:41:24
Уникальный программный ключ:
a63b74166e8f4fc17bd1e0462725f79e393bdfd9

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
"Смоленский государственный университет"

Кафедра английского языка и переводоведения

«Утверждаю»
Проректор по учебно-методической работе
_____ Ю.А. Устименко
«2» июля 2023 г.

Рабочая программа дисциплины
Б3.01 Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной
квалификационной работы

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Профиль: Перевод и переводоведение
Форма обучения – очная

Программу разработал:
доктор филол. наук, профессор А.Г. Сильницкий

Одобрена на заседании кафедры
«25» июня 2023 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой _____

Смоленск
2023

1. Требования к освоению ОП ВО

Компетенция	Индикаторы достижения
УК-1.Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	Знать: основные научные подходы к исследуемому материалу. Уметь: выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах; критически оценивать любую поступающую информацию, вне зависимости от источника; избегать автоматического применения стандартных формул и приемов при решении задач. Владеть: навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме исследования; навыками выбора методов и средств решения задач исследования.
УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	Знать: основы технологии целеполагания; основы проектной деятельности в условиях действующих правовых норм; особенности процесса управления проектом; основы технологии принятия управленческих решений в рамках проектной деятельности в условиях имеющихся ресурсов и ограничений. Уметь: формулировать цели и задачи проекта; разрабатывать проект; использовать инструменты и методы управления содержанием, сроками, стоимостью, качеством, человеческими и материальными ресурсами; управлять рисками проекта; проектировать и организовывать процесс управления проектами; организовывать и контролировать выполнение проекта; разрабатывать управленческие решения в соответствии с целями и задачами проекта. Владеть: специальной терминологией проектной деятельности и управления проектами; SMART-технологией постановки целей проекта; навыками построения дерева целей проекта; навыками применения различного инструментария в проектной деятельности; методами принятия управленческих решений в рамках проектной деятельности в условиях имеющихся ресурсов и ограничений
УК-3. Способен осуществлять	Знать: закономерности и принципы

социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	командообразования; методы построения команды; специфику эффективного взаимодействия в группе и командной работе; факторы, влияющие на эффективность командной и групповой работы; основы теории лидерства; основы управления поведением персонала. Уметь: планировать свою работу в команде; реализовывать свою роль в команде; осуществлять социальное взаимодействие. Владеть: методами анализа командных ролей и построения команды; навыками работы в команде; навыками социального взаимодействия; навыками реализации
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном и иностранном(ых) языках	Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации. Уметь: применять на практике устную и письменную деловую коммуникацию. Владеть: методикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранном языках, с применением адекватных языковых форм и средств
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социальноисторическом, этическом и философском контекстах	Знать: закономерности, этапы и хронологические периоды исторического процесса, основные события и процессы мировой и отечественной истории; основополагающие понятия и термины исторической науки; особенности и основные характеристики межкультурного разнообразия общества, историческую обусловленность межкультурного разнообразия общества, социально-исторические, этические и философские контексты межкультурной коммуникации. Уметь: ориентироваться в мировом историческом процессе; анализировать процессы и явления, происходившие в обществе, выявлять причинно-следственные связи и значение исторических событий; оценивать роль личности в истории; анализировать

	культурные традиции разных эпох и этнических общностей, понимать специфику межкультурных контактов в исторических, этнических и философских контекстах. Владеть: навыками самостоятельной работы с рекомендуемыми источниками и литературой; навыками анализа отдельных событий отечественной и всеобщей
УК-6.Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	Знать: технологию самоорганизации в проектной деятельности; средства и способы саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни; основы таймменеджмента в проекте. Уметь: планировать собственную проектную деятельность, прогнозировать и оценивать результат; самостоятельно осуществлять поиск решения проблемы, преодолевать возникающие затруднения; определять и соблюдать сроки выполнения работ в проекте; координировать свою деятельность с деятельностью коллег и руководства; осуществлять поиск новых знаний, необходимых для реализации проекта. Владеть: навыками саморазвития, самоорганизации, самоанализа, самоконтроля; навыками управления временем проекта; навыками организации самостоятельной работы
УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Знать: определение и составляющие компоненты здорового образа жизни; особенности использования средств физической культуры для оптимизации работоспособности и укрепления здоровья; роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение физической культуры в формировании общей культуры личности человека, принципы, средства, методы физкультурно-оздоровительной и спортивной деятельности. Уметь: выбирать системы физических упражнений для воздействия на

	определенные функциональные системы организма человека, применять методы дозирования физических упражнений в зависимости от состояния здоровья, физического развития и физической подготовленности; Владеть: техникой выполнения контрольных упражнений и результативно выполнять их в соответствии с требованиями
УК-8.Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	Знать: причины, признаки и последствия опасностей, способы защиты от возникновения чрезвычайных ситуаций; основные понятия дисциплины; основные направления и методы по защите граждан в условиях чрезвычайных ситуаций (от опасностей природного, техногенного и социального характера); способы поддержания безопасных условий жизнедеятельности, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций, способы использования приемов первой помощи; государственную систему защиты населения от опасных и чрезвычайных ситуаций. Уметь: самостоятельно использовать теоретические источники для пополнения знаний о способах поддержания безопасных условий жизнедеятельности; выявлять признаки, причины и условия возникновения опасных и чрезвычайных ситуаций; прогнозировать возникновение опасных и чрезвычайных ситуаций; применять полученные знания и умения в целях обеспечения безопасности жизнедеятельности. Владеть: способами создания и приемами для поддержания безопасных условий жизнедеятельности; аналитическими умениями в области выявления и оценки различных видов опасностей в чрезвычайных ситуациях; методикой и навыками оценки допустимого риска в чрезвычайных ситуациях.

УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	Знать: понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру; особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах. Уметь: планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами. Владеть: навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами
УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	Знать: основные законы и закономерности функционирования экономики; основы экономической теории, необходимые для решения профессиональных и социальных задач. Уметь: применять экономические знания при выполнении практических задач; принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности. Владеть: способностью использовать основные положения и методы экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
УК-11.Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	Знать: сущность коррупционного поведения и его взаимосвязь с социальными, экономическими, политическими и иными условиями. Уметь: анализировать, толковать и правильно применять правовые нормы о противодействии коррупционному поведению. Владеть (иметь опыт владения): навыками работы с законодательными и другими нормативными правовыми актами
ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	Знать: в общих чертах о многоуровневом строении иностранного языка, об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации и закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях. Уметь: применять знания в конкретных ситуациях при работе с языковым

	материалом; использовать их для развития своего общекультурного потенциала в контексте задач профессиональной деятельности. Владеть: грамматикой, лексикой и фонетикой изучаемого иностранного языка на уровне, предусмотренном требованиями программы
ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психологопедагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	Знать: в общих чертах психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и культурам. Уметь: применять коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам. Владеть: эффективными образовательными технологиями и приемами обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации
ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	Знать: способы адекватной интерпретации коммуникативных целей высказывания, идентификации принадлежности высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. Уметь: порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке, корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации; адекватно использовать лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и/или письменного высказывания. Владеть: способами достижения ясности, логичности
ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	Знать: лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия. Уметь: адекватно реализовывать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления,

	присущие культуре изучаемого языка, соблюдая социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. Владеть: моделями типичных социальных ситуаций и этикетных формул, принятых в устной и письменной межкультурной и межкультурной коммуникации как в общей, так и профессиональной сферах общения
ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	Знать: профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля для решения профессиональных задач. Уметь: осуществлять поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, словарях, включая профильные электронные ресурсы. Владеть: компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач, правилами составления, оформления ссылок и библиографии, принятыми в научном дискурсе
ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	Знать: современные информационные технологии и программные средства, применяемые при решении задач профессиональной деятельности Уметь: выбирать современные информационные технологии и программные средства, необходимые для решения задач профессиональной деятельности Владеть: навыками применения современных информационных технологий и программных средств при решении задач профессиональной деятельности.
ПК-1. Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях основного общего, среднего общего образования в соответствии с задачами конкретного учебного курса и	Знать: предмет, цели и задачи конкретного учебного курса. Уметь: эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в образовательных организациях основного общего, среднего общего образования в

условиями обучения иностранным языкам	соответствии с условиями обучения иностранным языкам и культурам. Владеть: методами и приемами обучения иностранным языкам, в том числе инновационными
ПК-2. Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	Знать: современные методические концепции обучения иностранным языкам и закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации культурам, закономерности становления способности к межкультурной коммуникации. Уметь: использовать в профессиональной деятельности достижения отечественного и зарубежного методического наследия, Владеть: теоретическими основами обучения иностранным языкам и культурам преподавания иностранных языков и культур
ПК-3. Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Знать: основные особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Уметь: адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур и точно воспринять исходное высказывание. Владеть: методикой предпереводческого анализа исходного текста или высказывания, способствующей его точному восприятию
ПК-4. Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	Знать: основные способы достижения эквивалентности в переводе. Уметь: применять основные приемы перевода. Владеть: международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
ПК-5. Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических и стилистических норм	Знать: правила оформления письменного перевода, составления письменных и устных рефератов и аннотаций англоязычных текстов на русском языке. Уметь: грамотно аргументировать свои переводческие решения; редактировать и анализировать письменные переводы. Владеть: основами письменного перевода с соблюдением норм

	лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
ПК-6. Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Знать: основы устного последовательного и устного перевода с листа. Уметь: осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа. Владеть: нормами лексической эквивалентности, грамматическими, синтаксическими и стилистическими нормами при переводе текста, соблюдать его темпоральные характеристики
ПК-7. Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, переговоров официальных делегаций)	Знать: международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода. Уметь: адекватно вести себя в различных условиях перевода. Владеть: международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-8. Способен работать с основными информационнопоисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода	Знать: положительные и отрицательные стороны использования информационнопоисковых и экспертных систем представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода. Уметь: находить необходимую информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. Владеть: поисковой методикой подготовки к выполнению перевода

2. Требования к выпускной квалификационной работе

Выпускная квалификационная работа (ВКР) выполняется в виде бакалаврской работы по материалам, собранным студентом за период обучения, работы в проектных семинарах, прохождения практик.

Бакалаврская работа представляет собой квалификационную работу, посвященную решению актуальной задачи, имеющей практическое или теоретическое значение.

Бакалаврская работа должна содержать совокупность результатов, свидетельствующих о приобретении выпускником необходимых компетенций, а также решение задач прикладного характера.

Структура выпускной квалификационной работы содержит следующие обязательные элементы:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- библиографический список (список использованной литературы);
- приложение(я) (при необходимости).

Титульный лист является первой страницей ВКР.

В **оглавлении** перечисляются: введение, заголовки глав и подразделов основной части, заключение, библиографический список, приложения с указанием номеров страниц, на которых они начинаются.

Введение. Во введении определяются актуальность, цель, объект, предмет, задачи, методы теоретического обоснования и методы эмпирического исследования, обусловленные темой.

Актуальность – одно из основных требований, предполагающих краткое объяснение причины обращения именно к этой теме именно в данный период времени. Обоснование актуальности темы исследования должно опираться на современные тенденции и динамику развития изучаемой отрасли знания (накопление новой информации по данной проблеме, недостаточность ее разработанности в имеющихся исследованиях, необходимость изучения новых аспектов проблемы, применение новых методов и методик исследования и т.д.). Освещение актуальности должно быть немногословным (в пределах 3-4 страниц) и призвано раскрыть суть обозначенной конкретной проблемной ситуации.

Объект представляет область научных изысканий, в пределах которой выявлена и существует исследуемая проблема. Это системы, процессы, явления, на которые направлено воздействие с целью его изменения и преобразования.

Предмет исследования более узок, конкретен. Это часть объекта, на который направлено основное внимание в исследовании. Именно предмет исследования определяет тему ВКР.

Формулирование главной **цели** – это конкретное описание сути решения основной профессиональной задачи, заданной темой.

Задачи формулируются в соответствии с основной целью. Это либо решение подпроблем, вытекающих из общей проблемы, либо задачи анализа, описания, обобщения, обоснования, выявления, разработки, оценки и т.п. Например,

- теоретический анализ проблемы исследования;
- поиск аналогов решения проблемной ситуации;
- анализ состояния конкретного объекта, процесса, явления, системы, требующего изменения и преобразования;
- обоснование и отбор методов и технологий для решения проблемы;
- демонстрация решения обозначенной проблемы, разрешения противоречия.

Методы исследования служат инструментом добывания фактического материала, являясь необходимым условием достижения поставленной цели. Методы научного познания подразделяются на общие и специальные. Общие методы научного познания: анализ и синтез, индукция и дедукция, математические, статистические, исторический, метод сравнений и аналогий, метод обобщений, метод моделирования, метод экспертных оценок.

Разделы работы

Минимальное количество разделов работы – два. Минимальное количество параграфов в каждом разделе – 2.

Раздел 1.

В разделе (главе) решаются заявленные задачи, демонстрируются освоенные в процессе обучения компетенции. Здесь следует представить анализ имеющейся литературы и информационных материалов по теме исследования. В его содержании может присутствовать исторический анализ исследуемой проблематики и рассматриваться степень ее научной разработанности. Можно изложить взгляды и точки зрения отечественных и зарубежных ученых, занимавшихся данной проблемой, раскрыть сущность основных понятий. При необходимости дается описание уже существующих аналогов решения подобных проблем. Объем теоретической главы – 15–20 страниц.

Раздел 2.

В разделе также решаются заявленные задачи. В этой части работы необходимо представить результаты анализа современного состояния объекта исследования, обосновать и дать характеристику выбранным методам исследования. Этот раздел может быть соединен с разделом 3.

Раздел 3.

В разделе 3 решается своя задача. В разделе размещаются практические разработки, результаты работы. Основной частью данного раздела может быть представленный реально выполненный продукт. Самостоятельная исследовательская часть должна свидетельствовать об уровне профессиональной подготовки и об умении автора оценивать выбранную методику получения, обработки, анализа и интерпретации материала. Самостоятельная часть должна составлять для ВКР бакалавра не менее 25%. Объем второго и третьего раздела – 30–35 страниц.

Заключение.

В заключении представляются основные выводы по результатам выполненной выпускной квалификационной работы.

Здесь необходимо соотнести полученные выводы с целями и задачами, поставленными во введении, соединить в единое целое полученные выводы, оценить успешность собственной работы. Целесообразно построить текст заключения как перечень выводов, разбив его на пункты. При необходимости можно оценить открывающуюся на основе результатов работы перспективу дальнейших исследований по данной теме.

Библиографический список должен включать реально изученную и использованную в ВКР литературу. Он свидетельствует о степени изученности проблемы и сформированности у студента навыков самостоятельной работы с информационной составляющей работы и может включать:

- а) монографии, диссертации, научные сборники, учебники;
- б) научные статьи и другие публикации периодических изданий;
- в) источники статистических данных, энциклопедии, словари.

Библиографический список оформляется в соответствии с ГОСТ Р 0.7.5-2008

Не менее 5 источников должны быть изданы в последние 5 лет. Объем заключения – 2-3 страницы.

В **приложения** включаются связанные с выполненной ВКР материалы, которые по каким-либо причинам не могут быть внесены в основную часть: справочные материалы, таблицы, схемы, методики (иные материалы), разработанные в процессе выполнения работы, иллюстрации вспомогательного характера и т.д.

Наглядность выпускной работы обеспечивает использование в тексте таблиц, организационных схем, диаграмм и т.д.

Оформление работы должно соответствовать требованиям, изложенным в соответствующих методических рекомендациях.

Исходя из рекомендуемой структуры ВКР, ее объем должен составлять 40-60 страниц машинописного (компьютерного) текста.

При защите ВКР студент демонстрирует сформированность компетенций.

Написание ВКР требует от студента физической и психологической выносливости, выдержки, самообладания, способности к адекватному поведению в сложных жизненных ситуациях.

Требования к оформлению ВКР

Оформление ВКР показывает уровень умений выпускника работать с информацией, учитывая все требования к содержанию и оформлению.

Кроме этого, характер оформления (наличие ссылок, список литературы) показывает уровень достоверности и новизны работы.

ВКР оформляется на русском языке. Допускается параллельное оформление текста работы или ее части на иностранном языке (английском, немецком, французском и др.) в форме дополнительного приложения. Работа выполняется в единой стилевой манере, в ней не должны допускаться грамматические, пунктуационные, стилистические ошибки и опечатки.

Работы представляются в следующем виде:

- текстовый редактор Microsoft Office Word;
- шрифт «Times New Roman»;
- основной текст – кегль 14 (кроме литературы и примечаний), печатается через 1,5 интервала;
- источники: литература – 12 кегль, примечания – 10 кегль;
- поля: верхнее – 2 см, нижнее – 2,5 см, левое – 3 см, правое – 1,5 см ; параметры абзацев устанавливать с помощью опций меню «Абзац»;
- не использовать переносы;
- нумерация страниц внизу по центру;
- использовать следующие символы: кавычки «...» («ёлочки» при выделениях внутри цитат следует использовать другой тип кавычек, «лапки», например: «... "..."...»); тире обычное (–). Необходимо различать дефис и тире;
- обязательна проверка орфографии.

Требования к оформлению структуры текста:

- названия параграфов внутри работы печатаются полужирным шрифтом (с соблюдением нумерации);
- название подпараграфов печатаются полужирным курсивом;
- выделения внутри текста набираются только обычным курсивом (подчеркивания слов, а также слова, набранные прописными буквами, полужирным кеглем и пр., не допускаются);
- нумерованный список пунктов дается в обычном порядке (1, 2, 3 и т.д.; а), б), в) и т.д.), причем каждый пункт начинается с нового абзаца;
- маркированный список пунктов допускается только в виде тире;
- список использованных источников и литературы располагается строго в алфавитном порядке и печатается 12 кеглем;
- литература на иностранных языках располагается после литературы на русском языке по алфавиту языка, к которому относятся данные источники;
- электронные источники (например, веб-сайты) указываются в конце списка литературы.

Работа оформляется в виде текста, подготовленного на персональном компьютере с помощью текстового редактора Microsoft Office Word. Текст на листе должен иметь книжную ориентацию, альбомная ориентация допускается только для таблиц и схем приложений. Основной цвет шрифта – черный.

Выпускная квалификационная работа представляется в электронном варианте. Поля оставляются по всем четырем сторонам печатного листа: левое поле – 30 мм, правое – не менее 15 мм, верхнее – 20 мм, нижнее – 25 мм. Шрифт TimesNewRoman, кегль 14 (источники: литература – 12 кегль), межстрочный интервал 1,5. Каждая новая глава начинается с новой страницы; это же правило относится к другим основным структурным частям работы (введению, заключению, библиографическому списку, приложениям и т.д.). Все структурные элементы работы выполняются одним шрифтом, параметры абзацев устанавливаются с помощью опций меню «Абзац», **переносы не используются**.

Текст должен быть отформатирован по ширине страницы.

Нумерация страниц начинается с титульного листа, на котором цифра «1» не проставляется. Далее весь последующий объем выпускной квалификационной работы, включая библиографический список, нумеруется по порядку. Порядковый номер страницы печатается внизу посередине страницы. Страницы с приложениями можно не нумеровать. Титульный лист оформляется по установленному образцу. Выпускная квалификационная работа должна быть переплетена, если представляется на бумажном носителе.

Оформление таблиц. Таблицу помещают под текстом, в котором впервые дана на неё ссылка. Слово «Таблица» пишется обычным шрифтом на отдельной строчке с правой стороны с указанием её номера, на следующей строчке по центру полужирным пишется название таблицы. Нумеруют таблицы арабскими цифрами в пределах всей работы, нумерация сквозная, например: таблица 1, таблица 2 и т.д. В виде ссылки приводится источник данных для формирования таблицы.

Если в тексте приведена таблица, то после неё должен последовать анализ табличных данных. Таблицы, на которые отсутствует ссылка в тексте, не допускаются.

Разрешаемый размер шрифта в таблице – 10-12 (TimesNewRoman).

При переносе таблицы на другую страницу необходима нумерация столбцов и соответствующее оформление переноса.

Оформление иллюстраций. Любые иллюстрации в тексте ВКР называются рисунками. Рисунки (схемы, диаграммы, графики, фотографии, алгоритмы, компьютерные распечатки и т.п.) следует располагать в работе непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые, или на следующей странице, если они не помещаются под текстом со ссылкой. Порядковый номер рисунка и его название проставляются под рисунком.

Ссылка в тексте даётся в следующем виде: (см. Рис. 1) или «как показано на рисунке 1». Под самим рисунком приводится обозначение «Рисунок 1 – **Название**», выравнивание названия – по ширине текста, кегль 14, шрифт TimesNewRoman.

Внутри самого рисунка текст может быть уменьшен до 10 кегля с целью компактного расположения рисунка в тексте. Шрифт преимущественно сохранять TimesNewRoman.

Перечисления. Перечисления при необходимости могут быть приведены внутри пунктов или подпунктов. Перечисления следует оформлять в виде нумерованного или маркированного списка. Нумерованный список пунктов дается в обычном порядке (1, 2, 3 и т.д.; а), б), в) и т.д.), причем каждый пункт начинается с нового абзаца; маркированный список пунктов допускается только в виде тире

Сокращения в текстовых документах. Допускаются общепринятые сокращения и аббревиатуры, установленные правилами орфографии и соответствующими нормативными документами, например: г. – год; гг. – годы; т.е. – то есть; т.д. – так далее; т.п. – тому подобное; др. – другие; пр. – прочее; см. – смотри; руб. – рубли.

Допускаются сокращения выражений и словосочетаний при правильном оформлении: при первоначальном упоминании в тексте словосочетания приводится его

аббревиатура в скобках, например, «высшее образование (далее ВО)», после чего возможно использование сокращения в тексте.

Ссылки, сноски.

Ссылка – цифровое указание внутри работы, адресующее к источнику информации. Ссылка на источник обязательна при использовании заимствованных из литературы данных, выводов, цитат, формул и прочего, а также под каждой таблицей и иллюстрацией (если они не были сделаны непосредственно автором работы).

Ссылка делается после заимствованного текста в квадратных скобках с указанием номера источника в библиографическом списке или фамилии автора работы, года издания, при необходимости указывается страница, с которой взята цитата (например: «... технологии цитирования» [11] или [Введенская 2017, с. 16]). Знак сноски ставят непосредственно после того слова, числа, символа, предложения, по которому даётся пояснение, и перед текстом пояснения.

Знак сноски выполняют арабскими цифрами и помещают над линией текста, например: «... письмо оферта.¹». Библиографическая ссылка оформляется по тем же требованиям, что и список литературы, только в сноске указывается та страница, откуда был взят материал (в списке литературы указывается общее количество страниц). Например, сноска из текста на странице будет выглядеть:

1. Российская Федерация. Конституция (1993). Конституция Российской Федерации: офиц. текст. – М.: Маркетинг, 2001. – С. 5.

В списке литературы тот же источник выглядит:

1. Российская Федерация. Конституция (1993). Конституция Российской Федерации: офиц. текст. – М.: Маркетинг, 2001. – 30 с.

Нумерация сносок сквозная по всему тексту. Сноски проставляются через «меню – вставка – ссылка – сноска».

Библиографический список оформляется в едином стиле.

Способ расположения материалов в списке литературы алфавитный. Фамилии авторов и заглавий произведений (если автор не указан) размещаются строго по алфавиту. В одном списке разные алфавиты не смешиваются, иностранные источники обычно размещают в конце перечня всех материалов.

При оформлении библиографического списка указываются все реквизиты книги: фамилия и инициалы автора, название книги, место издания, название издательства и количество страниц. Для статей, опубликованных в периодической печати, следует указывать наименование издания, номер, год, а также занимаемые страницы.

3. Порядок защиты выпускной квалификационной работы

Защита выпускной квалификационной работы проводится на открытом заседании государственной аттестационной комиссии. Дата, время и место защиты работ определяются расписанием итоговой государственной аттестации. В процессе заседания секретарем ГАК ведется протокол.

Основные этапы защиты:

1. Краткое сообщение (не более 10 минут, сопровождаемое презентацией) студента по теме ВКР, в котором указывается актуальность выбора темы, методы работы, полученные результаты и выводы, их обоснование.

2. Оглашение отзыва научного руководителя.

4. Дискуссия по теме ВКР (студенту может быть задан любой вопрос по содержанию работы как членом комиссии, так и присутствующими).

5. Заслушиваются и фиксируются в протоколе ответы студента на заданные вопросы.

6. Обсуждение доклада членами ГАК на закрытом заседании и выставление оценки на основе коллегиального решения. Оценка за выпускную работу определяется простым

большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании. При равном числе голосов голос председателя засчитывается как решающий.

7. Оглашение оценки в присутствии студента. Решение Государственной экзаменационной комиссии по результатам защиты выпускной работы оформляется в письменном виде соответствующим протоколом, оценка вносится в зачётную книжку.

6. Критерии оценивания результатов итоговой государственной аттестации

6.1. Критерии оценивания выпускной квалификационной работы

После окончания защиты выпускных квалификационных работ ГЭК на закрытом заседании (допускается присутствие руководителей выпускных квалификационных работ) обсуждает результаты защиты и большинством голосов выносит решение - оценку. Результаты защиты определяются оценками **«отлично»**, **«хорошо»**, **«удовлетворительно»**, **«неудовлетворительно»**. Критериями оценки ВКР являются:

- научный уровень доклада, степень освещенности в нем вопросов темы исследования, значение сделанных выводов;
- использование специальной научной литературы;
- творческий подход к разработке темы;
- правильность и научная обоснованность выводов;
- стиль изложения;
- оформление выпускной квалификационной работы;
- степень профессиональной подготовленности, проявившаяся как в содержании выпускной квалификационной работы, так и в процессе её защиты;
- чёткость и аргументированность ответов студента на вопросы, заданные ему в процессе защиты.

Оценка **«отлично»**: выпускник демонстрирует глубокие исчерпывающие знания, представляет логически выстроенный доклад, содержащий основные положения выпускной квалификационной работы, дает содержательные, полные, правильные и конкретные ответы на все вопросы членов государственной комиссии; свободно владеет практическим материалом.

Оценка **«хорошо»**: выпускник демонстрирует достаточно полные знания в зависимости от выбранного объекта исследования, представляет логически выстроенный доклад, дает правильные и конкретные ответы на вопросы членов государственной комиссии; свободно владеет практическим материалом, однако допускает отдельные неточности.

Оценка **«удовлетворительно»**: выпускник демонстрирует недостаточно полные знания в зависимости от выбранного объекта исследования; дает правильные, без существенных ошибок ответы на поставленные вопросы при устранении неточностей и в освещении положений при наводящих вопросах членов экзаменационной комиссии.

Оценка **«неудовлетворительно»**; выпускник демонстрирует непонимание сущности излагаемых вопросов по теме исследования; дает неуверенные и неточные ответы на дополнительные вопросы.

Оценки объявляются в день защиты выпускной квалификационной работы после оформления в установленном порядке протокола заседания комиссии (ГЭК)

После защиты экземпляр выпускной квалификационной работы передаётся на кафедру, которая составляет описание ВКР. Тема выпускной квалификационной работы и её оценка заносятся в зачётную книжку и в приложение к диплому, которое выдаётся выпускнику вместе с дипломом об окончании университета.

7. Материально-техническое обеспечение

Учебные аудитории для проведения занятий лекционного, семинарского типа и лабораторного типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, самостоятельной работы: ауд.218 (стандартная учебная мебель (72 посадочных места), место преподавателя, кафедра для лектора (1), переносная доска (1), интерактивная доска (1), мультимедиапроектор EPSON (1), компьютер SAMSUNG (1), колонки SAMSUNG (2). Ауд.118(стандартная учебная мебель (40 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TVLG, видеоплеер ShivakiDVD 811.). Ауд.107 (стандартная учебная мебель (50 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TV, DVD-плеер).

8. Программное обеспечение

MicrosoftOpenLicense (WindowsXP, 7, 8, 10, Server, Office 2003-2016), лицензия 66975477 от 03.06.2016 (бессрочно).

Обучающимся обеспечен доступ к ЭБС «Юрайт», ЭБС «IPRbooks», доступ в электронную информационно-образовательную среду университета, а также доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам.